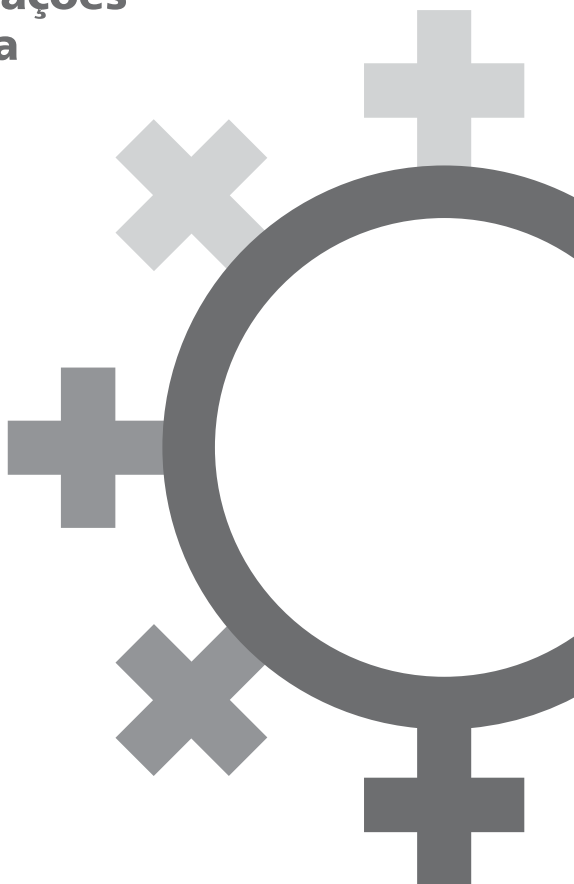


# manual da multimulher

**Todas as informações  
que você precisa  
saber sobre  
seu Fogão.**



Modelo:  
TOTALDECOR  
MULTICHAMA  
MEGA PRÁTICO  
MEGA DESIGN

**mabe**



## Prepare-se para descomplicar a sua vida com a Mabe.

A gente sabe que, nos dias de hoje, quase todas as mulheres são multimulheres.

A vida agitada com trabalho, casa, filhos, escola, academia, acaba fazendo do seu tempo algo extremamente precioso.

E é exatamente para otimizá-lo e descomplicar a sua vida que chegamos com uma linha completa de produtos práticos, multifuncionais e tão dinâmicos quanto as suas necessidades.

Aproveite que você já tem o fogão e não deixe de conhecer, também, os outros produtos da linha; assim podemos descomplicar a sua vida por completo.

Seja bem-vinda ao mundo Mabe.

## Parabéns!

Você adquiriu um produto com a qualidade MABE.

Isso, para nós, é muito importante, pois os produtos MABE são concebidos para fazer parte de sua família por muitos anos, proporcionando-lhe conforto e segurança.

A MABE, uma das mais tradicionais e conceituadas empresas do mundo, preza pela qualidade, durabilidade, desempenho e exclusividade dos seus produtos, bem como pela total satisfação dos seus clientes.

Esperamos manter sua preferência pela marca MABE sempre que você precisar de aparelhos de alta qualidade e tecnologia para o seu lar.

### Parabéns pela sua escolha!

Estamos felizes em ter um produto MABE fazendo parte de sua família.

### MABE e Você: Uma Parceria de Serviços

Oferecemos apoio técnico com serviços de qualidade. Siga as instruções e informações contidas neste manual: elas ajudam a resolver problemas e dúvidas.

### Leia este manual com atenção

Siga as informações sobre o uso e a manutenção corretos do seu fogão: isso significa grande economia de tempo e dinheiro durante a vida útil do seu fogão. Guarde este manual para consultas em uso futuro.

### Leia o capítulo de solução de problemas

Examine primeiro a nossa tabela de dicas para a solução de problemas: talvez nem precise chamar a assistência técnica.

### Caso necessite de serviços

Em caso de dúvidas, sugestões, críticas ou reclamações, você pode utilizar-se do nosso Serviço Direto do Fabricante.

### Serviço Direto do Fabricante

**Demais localidades:** 0800 772 6223

**Horário de funcionamento:** de segunda a sexta-feira, das 8 às 18 horas, e aos sábados, das 8 às 12 horas. Se preferir, contate-nos pelo e-mail [sacmabe@mabebr.com.br](mailto:sacmabe@mabebr.com.br) ou através do site [www.mabebrasil.com.br](http://www.mabebrasil.com.br).

Teremos prazer em atendê-lo.

## IMPORTANTE!

### Instalação

Para sua segurança e para o bom funcionamento do seu fogão MABE, é muito importante a sua correta instalação. Consulte a seção "Instalação" e obtenha mais detalhes sobre como proceder ao instalar o seu fogão.

### Grampeie aqui a sua nota fiscal de compra

A comprovação original da data de compra é necessária para a assistência técnica durante o período de garantia.

Escreva aqui os números de série e modelo do fogão:

Modelo N°

Série N°

Estes números estão localizados na parte traseira do fogão.

# ÍNDICE

## Segurança

Para evitar risco de choque elétrico e danos pessoais	05
Cuidados com as crianças	05
Cuidados com alimentos e utensílios	05
Cuidados com vazamentos	05
Cuidados na manutenção	05
Ligação do fio terra	06
Ao sentir cheiro de gás dentro de casa	06

## Instalação

Alimentação com gás GLP - Botijão e acessórios de ligação	07
Alimentação com gás natural (de rua) ou GLP encanado	07
Ligação do gás	07
Nicho de embutir	08

## Operação

Conheça seu fogão	08
Sobretampa esmaltada nos queimadores	10
Tampa de vidro temperado	10
Mesa inox escovado	10
Queimadores	10
Ligação elétrica	10
Características	11
Grades da mesa	11
Acendimento automático dos queimadores da mesa	11
Acendimento manual dos queimadores da mesa	11
Forno	12
Acendimento automático para o forno	12
Acendimento manual para o forno	12
Grades do forno autodeslizantes	13
Retirada e limpeza das grades autodeslizantes do forno.	14
Controle de temperatura do forno	14
Easy Clean (esmalte de fácil limpeza)	14
Forno autolimpante	14
Iluminação do forno	14
Indicador de luz do forno	15
Troca da lâmpada	15
Limpeza geral do fogão	15
Cuidados com o forno autolimpante	16
Limpeza do vidro do forno	16
Como limpar o Easy Clean (esmalte de fácil limpeza)	17
Especificações técnicas	17

## Solução de Problemas

Antes de chamar o Serviço Direto do Fabricante (Dicas para a Solução de Pequenos Problemas)	18
Esquema elétrico	19

## Serviços ao Cliente

Certificado de Garantia	20
-------------------------	----

## Segurança

Leia todas as instruções antes de usar o seu fogão MABE. Guarde-as para quaisquer consultas em uso futuro.

### Para evitar risco de choque elétrico e danos pessoais

- Adote as medidas de precaução e siga as instruções descritas neste Manual.
- Utilize este fogão para as funções como descritas neste Manual.



### Cuidados com as crianças

- Após desembalar o produto, mantenha o material de embalagem fora do alcance, principalmente, de crianças.
- Não permita que seu fogão seja manuseado por crianças, mesmo estando desligado.
- Não permita que uma criança suba ou sente sobre a porta do fogão quando esta estiver aberta, pois as temperaturas em várias partes do fogão são altas, podendo causar queimaduras.
- Utilize sempre panelas com base plana e com os cabos para o interior da mesa, evitando que as crianças os puxem.

### Cuidados com alimentos e utensílios

- Esquente os alimentos com as embalagens abertas, pois nas totalmente fechadas o calor aumenta a pressão interna, podendo causar acidente.
- Para manusear ou retirar os alimentos do forno, utilize luvas térmicas de proteção.
- Nunca deixe panos ou materiais inflamáveis sobre a tampa de vidro durante o uso do fogão.
- Ao utilizar óleo ou gordura nas frituras, o cuidado deve ser maior, pois os mesmos são inflamáveis. Evite acumular líquidos gordurosos na mesa ou em outras partes do fogão.
- Não armazene utensílios no fogão, principalmente os que apresentem resíduos ou grande quantidade de óleo ou gordura. Não coloque ou guarde, na estufa, panela com óleo e/ou utensílios plásticos. Retire os utensílios de cozinha da estufa antes de utilizar o forno.
- Não utilize panelas com base em anel ou base convexa apoiada nas trempes, por meio de anel.

### Cuidados com vazamentos

- Nunca use chamas ou faísca para localizar vazamentos de gás, o que pode causar incêndios. Utilize uma esponja com espuma de sabão.
- Na falta de energia elétrica, certifique-se de que nenhum queimador (boca) esteja aberto antes de usar um fósforo para acender a chama.



### Cuidados na manutenção

- Jamais limpe o seu fogão com fluídos inflamáveis, como álcool, querosene, gasolina, thinner, varsol, solventes ou com produtos químicos ou abrasivos, como detergentes não neutros, ácidos ou vinagres. Além disso, mantenha esses produtos afastados do seu fogão, pois podem provocar incêndio.
  - Antes de substituir uma lâmpada queimada, os queimadores do fogão devem estar fechados e o cabo de força deve ser desconectado da tomada elétrica. Assim você evitará o contato com filamentos elétricos, pois há casos em que a lâmpada se rompe durante a substituição.
- Substitua a lâmpada por outra própria para fogões (40 watts), verificando a voltagem da rede local.
- Se o cabo de força está danificado, ele deve ser substituído pelo Serviço Direto do Fabricante a fim de evitar riscos.
  - Para os modelos Totaldecor e Multichama as lâmpadas são as padrões para fogões.

**Em caso de fogo, desligue todos os botões e o regulador de pressão; abafe as chamas colocando uma tampa de panela, pano molhado ou jogando sal. Nunca jogue água pois, em contato com a gordura quente, ela se espalha, podendo causar queimaduras.**

**Tenha sempre à mão os produtos de primeiros socorros para atender a eventuais acidentes por queimaduras.**

**Consulte um manual de primeiros socorros para agir nesses casos.**

### **Atenção**

Durante o uso do fogão, este se torna quente. Tome as precauções para evitar qualquer contato com elementos de aquecimento.

### **Ligação do fio terra**

- Ligue o fio terra (verde/amarelo), localizado na parte traseira do fogão, a um ponto terra conforme normas da ABNT/ NBR 5410 - Seção Aterramento.
- Não o ligue a tubos de PVC, torneiras, vitrôs ou neutro da rede elétrica da residência.
- Consulte um profissional habilitado para essa instalação.
- Nunca passe o cabo de força pela parte traseira do fogão. O calor poderá derreter a proteção dos fios causando curto-circuito.
- Avarias decorrentes do uso de tomada elétrica sem aterramento adequado ou devido ao uso de adaptadores elétricos e danos decorrentes de descargas elétricas e/ou atmosféricas não são cobertos pela garantia.

### **Importante!**

- Recomendamos que os serviços de natureza técnica sejam feitos por profissionais MABE. Tendo dúvidas, ligue para o Serviço Direto do Fabricante.
- Sempre que utilizar o forno, verifique a posição do botão após desligado para que a luz do grill não fique acesa.
- Use sempre regulador de pressão do gás para qualquer tipo de botijão, pois a ausência do mesmo irá causar excesso de pressão com um conseqüente vazamento de gás, o que pode causar incêndio. Para sua segurança, mantenha o regulador de pressão do gás fechado quando não estiver usando o fogão. Verifique o prazo de validade do regulador de pressão, pois a cada 5 anos a mangueira e o regulador devem ser trocados. Na troca, observar que o regulador de pressão do botijão deve ter gravado as letras NBR 8473 (norma brasileira).

### **Ao sentir cheiro de gás dentro de casa, tome as providências a seguir:**

- 1)** Feche o regulador de pressão de gás no botijão.
- 2)** Não acenda qualquer tipo de chama.
- 3)** Não mexa em interruptores elétricos.
- 4)** Abra as janelas e as portas, permitindo maior ventilação do ambiente.
- 5)** Caso o vazamento seja no botijão, retire-o e leve-o para um local aberto e bem ventilado; chame o distribuidor de gás.
- 6)** Se o fogão é abastecido com gás de rua ou GLP encanado, feche imediatamente os registros de abastecimento; chame a companhia de gás responsável.
- 7)** Chame a assistência técnica para verificar o problema.

**Lembre-se:** o gás GLP é pesado (fica no nível do chão) e é asfíxiante. O gás natural é mais leve que o ar (sobem em relação ao chão), mas é asfíxiante.

### **Outros itens de segurança**

- Ao instalar o fogão sobre uma base, assegure-se de que tomou as medidas necessárias para evitar que o fogão possa se deslocar dessa base causando acidentes.
- Todo o respingo deve ser removido da capa de vidro antes de sua abertura.

## Instalação

### Alimentação com gás GLP - Botijão e acessórios de ligação

Antes de instalar ou substituir o botijão de gás, verifique se os botões estão desligados. Utilize, na ligação do gás (GLP), mangueira reforçada de plástico (PVC), com a gravação NBR 8613 e com indicação do prazo de validade.



A mangueira de gás, bem como o botijão, deve ficar do lado da entrada de alimentação de gás, com espaçamento adequado para abrir e fechar a alimentação do gás (veja figura à direita).

Caso isso não seja possível, a mangueira reforçada de plástico (PVC) acima indicada poderá passar pela parte de trás do fogão, desde que afastada da saída de ar quente, localizada na parte superior da capa traseira de proteção (veja figura à esquerda).

Use sempre um regulador de pressão de gás adequado ao botijão, pois a ausência do mesmo irá causar excesso de pressão com um conseqüente vazamento de gás, o que pode causar um incêndio. Feche o regulador de pressão de gás quando não for usar o fogão por longo tempo.

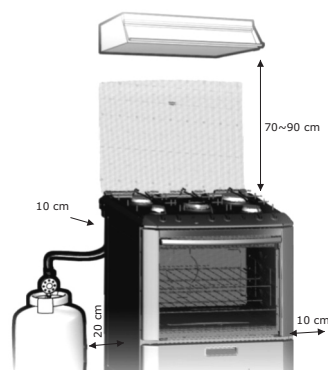
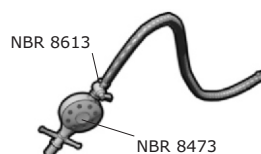


### Alimentação com gás natural (de rua) ou GLP encanado

Lembre-se que é obrigatório o uso de mangueira metálica para gás natural (de rua), conforme norma ABNT NBR 14177; utilize, também, mangueira metálica para gás GLP encanado (ponto fixo na parede).

### Ligação do gás

- Evite lugares úmidos ou com correntes de ar.
- Siga todas as Instruções de Segurança na instalação do fogão.
- Deixe como espaçamento mínimo as medidas indicadas na figura ao lado.
- Caso o fogão seja instalado sobre uma base plana e nivelada, assegure-se de que tomou todas as medidas necessárias para evitar que o fogão possa se deslocar dessa base causando acidentes.
- Utilize abraçadeiras para fixar a mangueira de gás no fogão e no regulador de pressão instalado ao botijão. Certifique-se de que a mangueira não fique dobrada impedindo o fluxo do gás para o fogão.
- Instale somente um fogão para cada botijão de gás; se possível, coloque o botijão fora da cozinha.
- Terminada a ligação do gás, verifique se não há vazamento com uma esponja com espuma de sabão. Nunca use chama ou faísca para essa finalidade.
- Os fogões MABE são produzidos originalmente para uso de gás engarrafado (GLP). Para transformar para gás natural (GN), recorra a um técnico do Serviço Direto do Fabricante, responsável pela referida transformação. A primeira transformação, dentro do prazo de garantia, é gratuita.



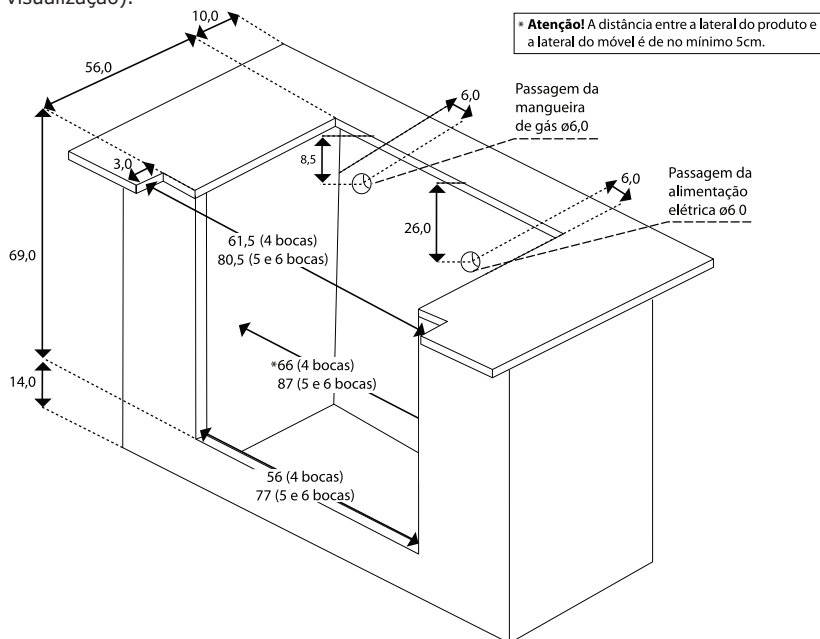
### Atenção

Para fazer a transformação em fogão já instalado lembre-se antes de fechar o registro de gás.

## Nicho de embutir

Dimensões em cm.

Antes de fazer este móvel, consulte o Serviço Direto do Fabricante para obter informações no que diz respeito às dimensões, posicionamento e instalação (algumas medidas estão fora de escala para melhor visualização).



## Móvel para Multichama de embutir

Inicialmente, prepare as ligações elétricas e de gás que alimentarão o fogão; o cabo de força pode cruzar a parte traseira do fogão, desde que afastada da saída de ar quente.

Após estas providências, siga as instruções de montagem do móvel onde o fogão será embutido. As dimensões do móvel e localização da entrada de ar e passagem da alimentação de gás e elétrica encontram-se indicadas no desenho, ao lado. Ligue para o Serviço Direto do Fabricante para realizar gratuitamente a primeira instalação de seu fogão de embutir.

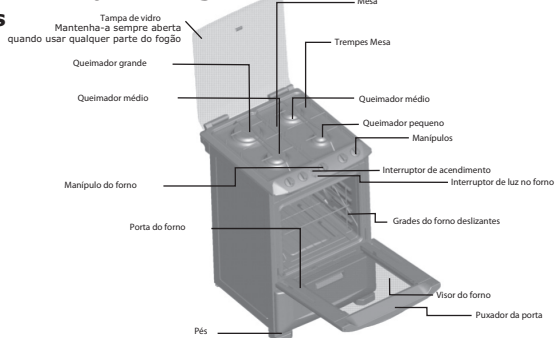
**Atenção:** Fogões de embutir devem utilizar mangueira metálica flexível, conforme legislação em vigor. Os fogões de embutir MABE já dispõem de mangueira metálica flexível.

### Notas

- A entrada de ar é parte importante da construção e montagem do móvel, já que permite um maior fluxo e circulação de ar para facilitar a dissipação do calor gerado pelo fogão.
- Nunca faça o embutimento de um fogão normal.
- Recomendamos não colocar o fogão ao lado de refrigerador.
- Nunca carregue o seu fogão pelo puxador da porta.

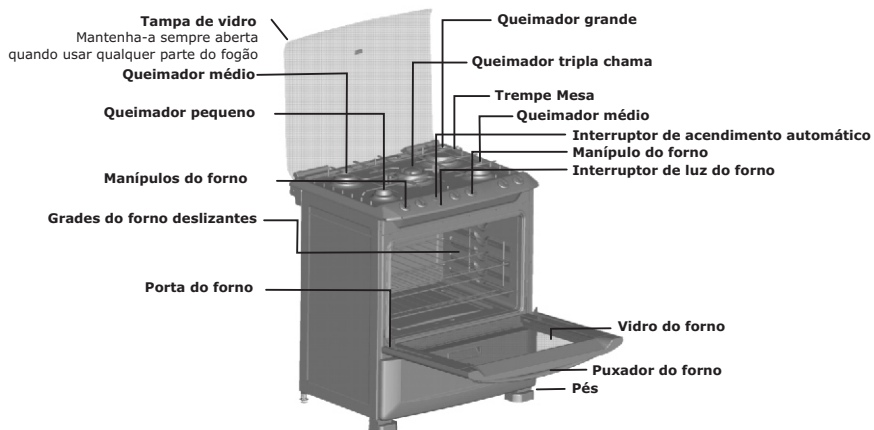
## Operação - Conheça seu fogão

### Modelo 4 bocas

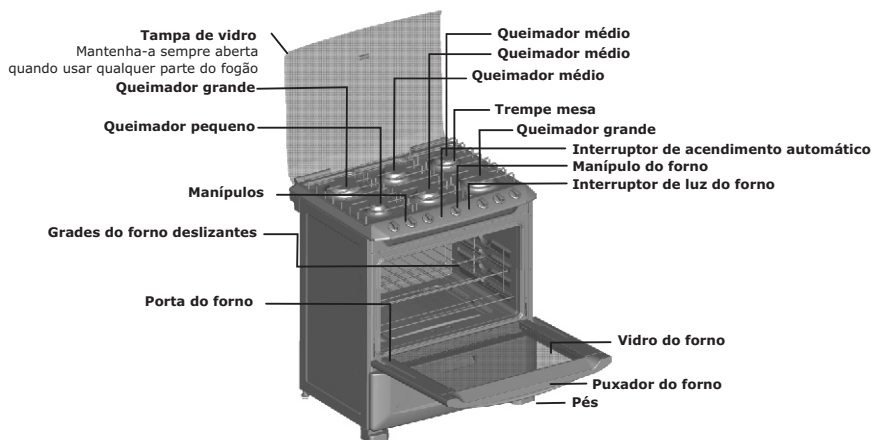




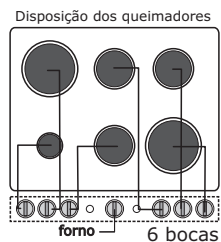
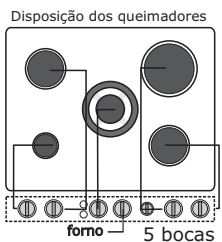
## Modelo 5 bocas



## 6 bocas

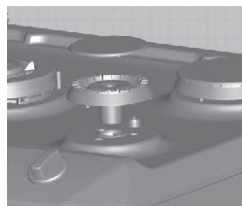


## Disposição dos queimadores



### **Sobretampa esmaltada nos queimadores**

A sobretampa do queimador faz parte integrante do mesmo e ele não opera sem essa sobretampa.



### **Tampa de vidro temperado**

O seu fogão MABE possui tampa de vidro temperado resistente:

- Não a feche enquanto os queimadores da mesa e as grades estiverem quentes ou enquanto o forno estiver sendo utilizado.
- Não coloque painéis quentes sobre o vidro.

### **Mesa inox**

A mesa inox vem com fitas e partes para fixar os queimadores e grades para riscos e manchas que possam ocorrer durante o transporte, os quais devem ser retirados na instalação do fogão. Os resíduos do adesivo devem ser removidos com um pano embebido em removedor e, em seguida, com uma esponja macia e sabão neutro, terminando, assim, a limpeza. Não deixe a água secar ou evaporar diretamente sobre a mesa inox. Enxugue-a imediatamente com um pano seco e macio, evitando manchas na mesa provocadas pelo cloro na água.

### **Atenção**

Nunca ligue os queimadores sem retirar todas as partes de embalagem de proteção.

Nunca use palha de aço ou similares, pois eles riscam a mesa.

### **Queimadores**

Os queimadores da mesa foram projetados objetivando um maior rendimento, ou seja, cozinhar os alimentos em menos tempo com economia de gás. A chama deve ser reduzida para uma posição que mantenha a fervura quando esta iniciar (ebulição). Com isso, consegue-se uma maior economia de gás. Os fogões MABE Multichama 5 bocas têm um queimador Tripla Chama que quando acionado disporá de três círculos de chama, o que permite cozer alimentos em pouquíssimo tempo devido às suas maiores dimensões e projeto especial. Ao usá-lo, lembre-se de não deixar alimentos sem supervisão para não exceder o ponto de cozimento desejado.



Para sua conveniência, os fogões Multichama 4 e 5 bocas e Totaldecor 6 bocas dispõem de um Queimador Jumbo com alta potência, além de queimadores tamanho Médio e Pequeno.

### **Ligação elétrica**

O sistema de acendimento automático funciona tanto em 127 volts como em 220 volts, automaticamente; porém, é necessário utilizar uma lâmpada com a voltagem da sua rede. Na parte traseira do seu fogão encontra-se o fio terra (verde e amarelo) que deve ser ligado a um ponto terra eficiente antes de se utilizar o fogão (vide Ligação do fio terra).

### **Importante**

Sempre verifique a tensão local antes de ligar o seu produto.

### **Atenção**

- Não ligue outros aparelhos na tomada elétrica do fogão.
- Antes de ligar seu fogão, retire todas as etiquetas existentes na:
  - Tampa de vidro da mesa e na própria mesa.
  - Porta do forno (interna e externa).
  - Laterais externas.

Não retire as etiquetas da parte traseira do fogão (esquema elétrico e código do produto).

Em caso de dúvidas você pode utilizar-se do nosso Serviço Direto do Fabricante.

## Características

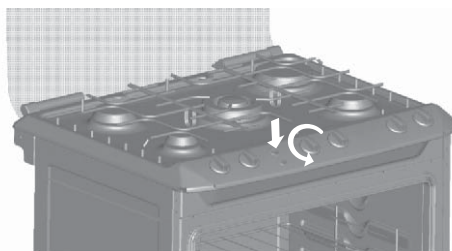
Modelo	Multichama 4 e 5 bocas		Totaldecor 4 e 6 bocas	Mega Prático 4 e 5 bocas	Mega Design 4 e 6 bocas
	Piso	Embutir	Piso	Piso	Piso
Cor	Branco/Inox	Branco/Inox	Branco	Branco	Branco
Mesa					
Espalhadores esmaltados	•	•	•	•	•
Tampa da mesa em vidro reto	•	•	•	•	•
Mesa em inox escovado	•	•	•	—	—
Mesa em inox brilhante	—	—	—	•	•
Queimadores Tripla Chama ( 5 bocas )	•	•	—	•	—
Forno					
Válvula de segurança no forno	•	•	•	•	•
Vidro duplo na porta do forno	•	•	•	•	•
Grades superdeslizantes	2	2	—	2	—
Grades fixas	—	—	2	—	2
Forno autolimpante	•	•	•	•	•
Luz no forno	•	•	•	•	•
Estufa	—	—	—		
Puxador distanciado	•	•	•	•	•
Outros					
Acendimento automático - mesa e forno	•	•	•	•	•

### Grades da mesa

As grades da mesa do fogão MABE são removíveis, facilitando manuseio e limpeza. O desenho moderno proporciona a movimentação e o apoio adequado das panelas sobre o fogão, garantindo a máxima segurança e o total aproveitamento do calor.

### Acendimento automático dos queimadores da mesa

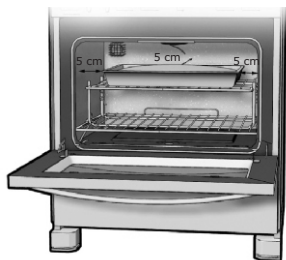
- 1) Ligue o fogão à rede elétrica e ao gás.
- 2) Levante a tampa da mesa e, em seguida, certifique-se que todos os queimadores estão corretamente instalados. O mau encaixe pode provocar dano ao queimador e/ou prejudicar seu desempenho.
- 3) Nunca toque nas velas, pois poderá provocar choque elétrico
- 4) Pressione o botão do queimador da mesa escolhido contra o fogão, girando para a esquerda até a posição alta, e acione a tecla de acendimento automático até o surgimento da chama.



### Acendimento manual dos queimadores da mesa

Em caso de falha de energia elétrica, pressione o botão do queimador escolhido contra o fogão, girando-o para a esquerda até a posição alta e aproxime o fósforo, já aceso, desse queimador até o surgimento da chama.

Somente acenda os queimadores após ter certeza de que não há vazamentos na instalação, verificando os pontos



### Forno

A distribuição de calor é uniforme, mas devem-se seguir algumas instruções básicas para tirar o máximo proveito do forno:

- 1)** Faça um pré-aquecimento ligando o forno na temperatura máxima por 15 minutos no fogão de 5 bocas e 10 minutos no de 4 bocas, antes de colocar o alimento.
- 2)** Evite abrir constantemente a porta do forno. Acompanhe o assado através do visor panorâmico, com a luz interna acesa. Assim você economiza tempo, gás e garante um bom cozimento do alimento.
- 3)** Posicione a fôrma ou assadeira na parte central do forno. Não a encoste no fundo ou nas laterais do mesmo.

Deixe uma distância de aproximadamente 5 cm. Desta forma, a corrente de calor circulará por todo o forno.

- 4)** Não coloque sobre a grade, papel alumínio ou quaisquer outros que impeçam a circulação do ar quente no forno.
- 5)** Assegure-se de que o fogão está sobre superfície plana e nivelada; caso contrário, isso pode prejudicar as assadas de massas (escoamento da massa). Exemplo: bolo cresce mais de um lado.

### Acendimento automático para o forno

- 1)** Abra a porta do forno.
- 2)** Feche o orifício do acendimento manual do forno.
- 3)** Pressione o botão do queimador do forno, girando-o para a esquerda até a posição alta, mantenha-o pressionado e acione o interruptor de acendimento automático, no painel, até o surgimento da chama.
- 4)** Após o surgimento da chama, permaneça com o botão do forno pressionado por mais 5 segundos. Se ao soltar o botão a chama se mantiver acesa, regule à sua necessidade. Se a chama se apagar, repita a operação pressionando o botão por mais tempo, acionando a tecla de acendimento automático.
- 5)** Se após 15 segundos o queimador não acender, pare a operação, mantenha a porta do forno totalmente aberta e espere pelo menos 1 minuto antes de reiniciar o processo de acendimento automático do forno.
- 6)** Certifique-se que a chama esteja acesa, ajuste-a conforme sua necessidade e só então feche a porta cuidadosa e lentamente, para evitar que o golpe de ar possa apagar a chama.
- 7)** No caso da chama do queimador do forno se apagar durante o uso, retorne o botão do queimador do forno à posição desligado e aguarde 1 minuto para reiniciar o processo de acendimento automático.



### Acendimento manual para o forno

- 1)** Abra a porta do forno e abra a tampa do orifício existente no chão do forno.
- 2)** Pressione o botão do queimador do forno girando-o para a esquerda até a posição alta, mantenha-o pressionado, introduza o fósforo aceso através do orifício até o surgimento da chama.
- 3)** Após o surgimento da chama, permaneça com o botão do forno pressionado por mais 5 segundos. Se ao soltar o botão a chama se mantiver acesa, regule à sua necessidade. Se a chama se apagar, repita a operação pressionando o botão do forno por mais tempo.
- 4)** Se após 15 segundos o queimador não acender, pare a operação, mantenha a porta do forno totalmente aberta e espere pelo menos 1 minuto antes de reiniciar o processo de acendimento manual do forno.
- 5)** Certifique-se que a chama esteja acesa, ajuste-a conforme sua necessidade e só então feche a porta cuidadosa e lentamente, para evitar que o golpe de ar apague a chama. Após o acendimento, sempre feche o orifício de acendimento manual.
- 6)** No caso da chama do queimador do forno se apagar durante o uso, retorne o botão do queimador do forno à posição desligado, e aguarde 1 minuto para reiniciar o processo de acendimento manual.

### Atenção

Tanto para o acendimento manual como para o automático, uma vez assegurado que a chama está acesa, feche a porta cuidadosa e lentamente para evitar que o golpe de ar possa apagar a chama.

### Válvula de segurança no forno

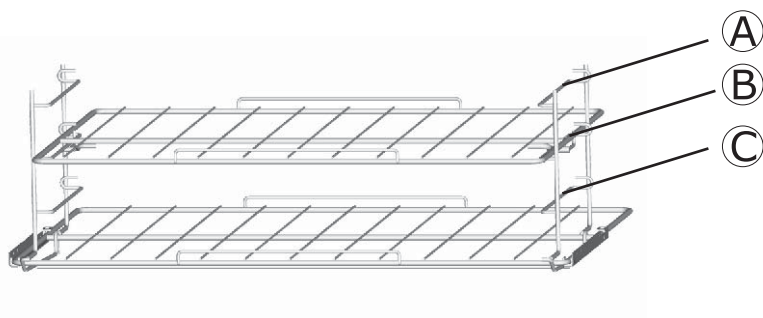
A válvula de segurança no forno interrompe, automaticamente, o gás do queimador e do Dourador se a chama do forno se apagar.

### Grades do forno superdeslizantes (2 deslizantes - Multichama e Mega Prático)

Os fornos dos fogões Multichama MABE possuem grades cromadas super resistentes e autodeslizantes que se movimentam para fora do forno acompanhando a abertura da porta. Isso permite um adequado posicionamento dos alimentos e sua fácil retirada.

O projeto funcional das grades deslizantes permite que você escolha três posições de apoio da grade superior, encaixando conforme sua necessidade. Isso faz com que as grades superior e inferior se tornem um conjunto que desliza automaticamente com a abertura e fechamento da porta. Observe, também, que o rebaixo da grade superior se encaixa na haste horizontal respectiva da grade inferior. Para assados grandes retire a grade superior. Utilize sempre as grades e não coloque nada diretamente sobre a base do forno.

**Obs.:** Além de deslizar automaticamente com a abertura da porta, a grade superior ainda pode ser deslizada manualmente para fora facilitando a retirada do assado.



## Retirada e limpeza das grades autodeslizantes do forno

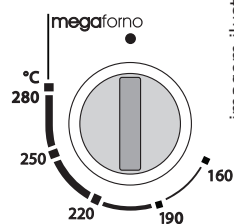
Para retirar as grades autodeslizantes siga os passos abaixo:

1. Abra a porta do forno. Certifique-se de que a temperatura interna e a das grades esteja adequada para a sua retirada.
2. Pressione as duas hastes para fora, a fim de soltá-las dos suportes na porta.
3. Puxe as grades deslizantes para frente até sair dos trilhos da parede do forno.
4. Separe a grade superior desencaixando-a do rebaixo lateral. Após a limpeza das grades, encaixe novamente a grade superior na inferior.
5. Leve esse conjunto montado para o forno encaixando nas guias (uma em cada parede do forno) e deslize-o para o interior do forno.
6. Com pequena pressão, encaixe as duas hastes nos orifícios dos suportes na porta.
7. Feche e abra a porta do forno para confirmar o movimento correto das grades autodeslizantes.

## Controle de temperatura do forno

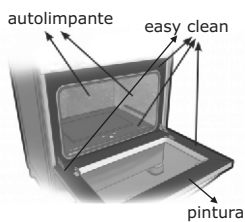
As temperaturas podem variar, pois são influenciadas pela temperatura ambiente. Além disso cada modelo de fogão tem uma temperatura específica.

As temperaturas ao lado são referenciais (fogão de piso) e servem como orientação no uso de receitas e foram medidas com GLP comercial (gás engarrafado normalmente utilizado), com o forno vazio, após 10 minutos de pré-aquecimento e 30 minutos com o registro na posição selecionada. Tais valores podem variar  $\pm 30^{\circ}\text{C}$ , dependendo da composição do GLP, da temperatura ambiente, da pressão do gás na entrada do fogão, altitude do local e outros efeitos que afetam o desempenho do produto. Os valores ao lado servem apenas para verificação das temperaturas conforme a norma NBR 13723.



## Easy Clean (esmalte de fácil limpeza)

Easy Clean consiste num esmalte antiaderente que impede a gordura de ficar aderida ao forno, facilitando sua remoção. Dessa forma, quando são feitos assados, os escorrimentos ou pingos de gordura no lado interno da porta do forno e no fundo móvel serão limpos com facilidade. O Easy Clean é aplicado em toda a área do forno onde não houver o autolimpante, ou seja, na porta e no fundo móvel do forno.



## Forno autolimpante

O forno autolimpante tem um revestimento com esmalte especial de porcelana. Este revestimento não é tóxico, não libera odores que possam alterar o sabor dos alimentos e não interfere na qualidade e tempo de cozimento. A combinação da textura e os agentes oxidantes do esmalte auxiliam a dissipação da gordura durante todo o tempo em que o forno estiver funcionando. Assim, o processo de limpeza é contínuo e as manchas de gordura, gradualmente, são quimicamente rompidas e volatilizadas.

## Iluminação do forno

A lâmpada não acompanha o produto. Antes de comprar a lâmpada (40 watts, própria para fogões), verifique a voltagem da rede local e o tamanho adequado.

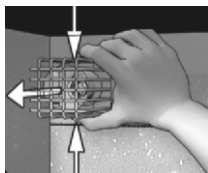
### Indicador de luz do forno

A posição indicada pelo algarismo "0" no painel frontal do fogão corresponde à posição neutra do botão (lâmpada apagada); ao acionar o botão para a posição "I", a lâmpada se acenderá.

### Troca da lâmpada

#### Atenção

Para evitar choque elétrico, ao trocar ou limpar a lâmpada assegure-se de que a energia elétrica que a alimenta esteja desligada. Retire o protetor da lâmpada pressionando a sua parte inferior e superior, desencaixando-o dos furos triangulares (vide setas na figura ao lado); troque a lâmpada e recoloque-o pressionando novamente as partes superior e inferior.



### Limpeza geral do fogão

Antes de iniciar a limpeza do fogão, verifique se a tomada elétrica está desligada.

Para a limpeza das partes esmaltadas e do inox, use um pano umedecido ou esponja não abrasiva (sem fios de palha de aço) e sabão ou detergente neutros (ex.: sabão de coco). Não deixe a água secar ou evaporar diretamente sobre a mesa inox; enxugue-a imediatamente com um pano seco e macio, evitando manchas na mesa provocadas pelo excesso de cloro na água.

#### Atenção

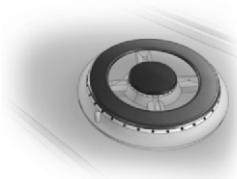
- Na limpeza da mesa inox, do painel e partes laterais, use apenas água e sabão ou detergente neutros. O álcool pode danificá-los.
- Não utilizar equipamentos de alta pressão e vapor, bem como não aplicar jatos de água sobre o produto.
- A vedação do forno NÃO deve ser removida para limpeza, pois isso pode danificar o produto.

Nunca utilize palha de aço ou similares na limpeza de qualquer parte do fogão (exceção para arear os espalhadores).

Nunca utilize produtos de limpeza contendo materiais abrasivos; isso danificará as instruções serigráficas e a pintura do fogão.

A colocação dos queimadores ainda quentes na água fria poderá provocar o seu empenamento. Para lavar os queimadores, deixe-os esfriar. Para um perfeito funcionamento, enxugue-os completamente e assopre nos furos.

Muito cuidado quando estiver limpando a mesa sem os queimadores; não deixe cair fiapos ou detritos nos condutores de gás. Não esqueça de colocar todos os queimadores corretamente.



A limpeza periódica dos eletrodos ou velas (peças que ficam embutidas no queimador) é importante para manter a faísca do acendimento sempre forte. Use esponja com detergente para esta limpeza. Para tal:

- Desligue o cabo de força da tomada.
- Segure o eletrodo pelo seu corpo, fricção até que fique limpo e seque-o bem. Se a faísca falhar após a limpeza, não se preocupe: ela logo voltará ao normal tão logo a água em seu interior seja evaporada.

### **Cuidados com o forno autolimpante**

Se ocorrer, por acidente, grande concentração de gordura nas paredes internas do forno com revestimento autolimpante, devido ao derramamento direto do óleo, recomenda-se uma limpeza manual.

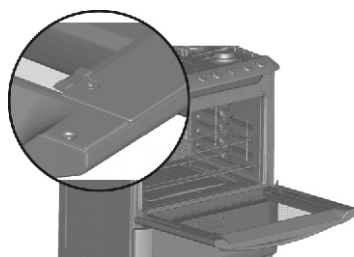
Proceda da seguinte forma:

- 1)** Retire as grades. Aqueça o forno, na graduação de chama alta, por aproximadamente 2 a 3 minutos para amolecer os resíduos de gordura; após esse período desligue o forno; certifique-se de que a temperatura no interior do forno esteja suportável antes de iniciar a limpeza para evitar riscos de queimaduras e remova o excesso de gordura com um pano úmido ou esponja macia.
- 2)** Com uma esponja macia embebida em água e amoníaco (1 parte de amoníaco para 3 de água), amoleça os resíduos de gordura.
- 3)** Enxágue o forno pressionando com uma esponja embebida em água fria.
- 4)** Enxugue muito bem com um pano macio.
- 5)** Aconselhamos ligar o forno por 10 minutos na posição máxima para a secagem interna.

### **Limpeza do vidro do forno**

Procedimento (veja a figura ao lado):

- 1)** Abra a porta até a posição horizontal.
- 2)** Solte as hastes das grades dos suportes da porta.
- 3)** Com uma chave de fenda, solte os 2 parafusos que prendem o vidro até o ponto em que as presilhas inferiores estejam totalmente soltas.
- 4)** Solte as duas presilhas inferiores laterais para permitir a retirada do vidro.
- 5)** Solte as duas presilhas superiores.
- 6)** Levante ligeiramente o vidro pela parte superior da tampa, desencaixando-o na parte superior. Deslize-o para cima e depois mova-o em sua direção.
- 7)** Terminada a limpeza do vidro, coloque-o de volta na sua posição original; prenda-o primeiramente no encaixe da parte inferior da tampa, apóie-o e, após retornar as presilhas para a sua posição inicial, gire os parafusos no sentido horário, apertando-os suficientemente.

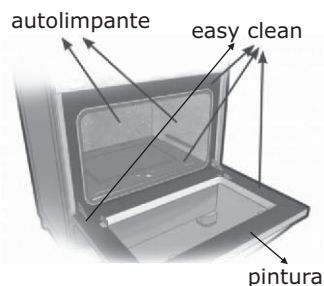




## Como limpar o Easy Clean (esmalte de fácil limpeza)

Deve-se usar esponjas ou panos macios com sabão ou detergentes neutros, enxaguar bem e secar com um pano seco.

Jamais faça uso de produtos cáusticos (sabão, bicarbonato de sódio, limpa fornos), abrasivos ou siliconados para a limpeza do forno autolimpante, como também o uso de palha de aço ou similares.



## Especificações técnicas

Modelo	Multichama				Totaldecor		Mega Prático		Mega Design	
	5 Bocas		4 Bocas		4 Bocas	6 Bocas	5 Bocas	4 Bocas	4 Bocas	6 Bocas
Cor	Piso	Embutir	Piso	Embutir	Piso	Piso	Piso	Piso	Piso	Piso
Medidas AxLxP (mm)	Inox/Branco									
Externas com os pés	940 760 618	673 792 618	940 560 618	673 602 618	900 560 618	900 760 618	940 760 618	940 560 618	900 560 618	900 760 618
Nicho de embutir*	-	vide pág. 8	-	vide pág. 8	-	-	-	-	-	-
Internas (forno)	381 641 469	381 641 469	381 431 469	381 431 469	381 431 469	381 641 469	381 641 469	381 431 469	381 431 469	381 641 469
Volume do forno(l)	115	115	77,4	77,4	77,4	115	115	77,4	77,4	115
Peso bruto/líquido aprox. (kg)	49,4	38	44,0	34,0	44,0	49,4	49,4	44,0	44,0	49,4
<b>Potência dos queimadores (kW)</b>										
Queimador Pequeno	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30
Queimador Médio	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
Queimador Jumbo	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70
Tripla Chama	3,30	3,30	-	-	-	-	3,30	-	-	-
Queimador do Forno	3,45	3,60	2,50	2,90	2,50	3,45	3,45	2,50	2,50	3,45
<b>Classificação energética</b>										
Mesa	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Forno	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
<b>Diâmetro mín. (recipientes)(cm)</b>										
Para o Tripla Chama	16	16	16	16	-	-	16	16	-	-
Para o Grande	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
Para os outros queimadores	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
<b>Outros</b>										
Carga máx. - prateleiras (kg)	9,5	9,5	7,0	7,0	7,0	9,5	9,5	7,0	7,0	9,5
Botijão mínimo a ser utilizado	P13	P13	P13	P13	P13	P13	P13	P13	P13	P13
<b>Tensão nominal (Vc.a)</b>	Bivolt ( 127Vc.a / 220Vc.a)									

\*Lembrando que é importante verificar o recorte frontal do nicho; o produto tem largura total maior que o resto do nicho.

# Solução de Problemas

## Antes de chamar o Serviço Direto do Fabricante

### Dicas para a Solução de Pequenos Problemas

Poupe tempo e dinheiro! Leia antes, com atenção, as tabelas nas próximas páginas – pode nem ser preciso chamar o Serviço Direto do Fabricante.

PROBLEMA	Fogão não acende	Chama com pontas amarelas, escurecendo painéis.	Acendimento automático não funciona	Luz do forno não acende	Cheiro de gás (vazamento)	Chamas não param acesas	Chama muito alta	Chama muito baixa (fraca)	Forno não assa	Forno não assa por igual	Forno queima alimentos	Forno não acende
VERIFIQUE SE:												
O botijão está vazio.	•											
O regulador de pressão do gás está aberto.	•											
A mangueira do gás está dobrada.	•	•										
Os queimadores estão sujos ou molhados.	•	•	•									
Os queimadores estão bem instalados.	•	•	•									
O gás está no fim.	•	•										
O fogão está ligado na tomada.			•	•								
As velas estão secas e limpas.			•									
Falta energia elétrica.			•	•								
A lâmpada está queimada.				•								
A lâmpada está instalada corretamente.				•								
Todos os manipuladores estão fechados.					•							
A mangueira está furada ou mal encaixada.					•							
As abraçadeiras estão soltas.					•							
Regulador de pressão está com vazamento.					•							
Pressionar o manipulador por 5 segundos.	•											•
O regulador de pressão está vencido.		•				•	•	•	•		•	
O fogão está desnivelado.										•		

## Esquema elétrico

### Atenção

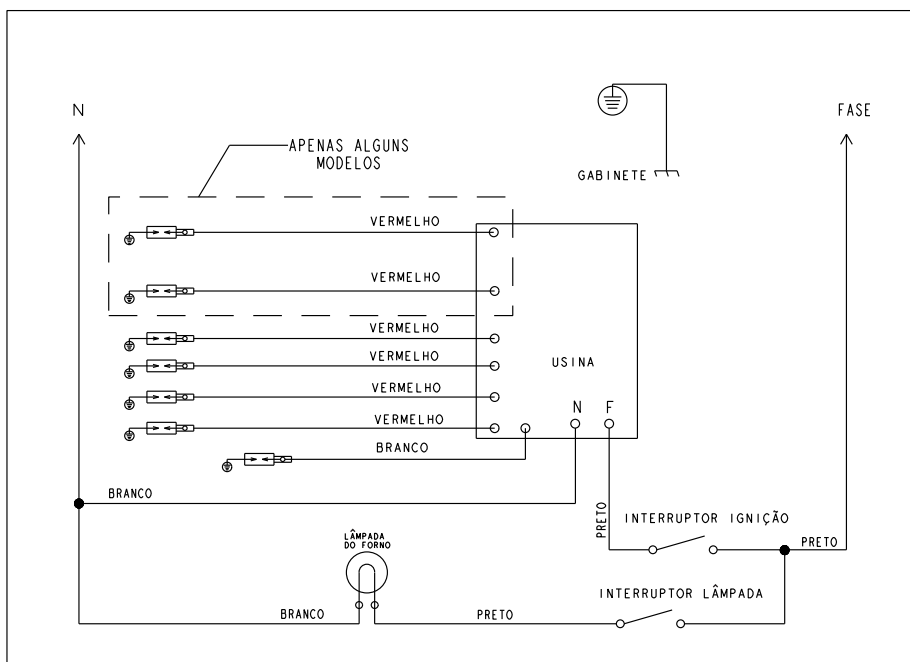
Nossos produtos foram projetados para funcionar nas voltagens indicadas abaixo:

Tabela de voltagens		
NOMINAL	Mínima	Máxima
127Vc.a/60Hz	100Vc.a	140Vc.a
220Vc.a/60Hz	190Vc.a	270Vc.a

- 1) Os comprovantes deste produto trabalham em uma das voltagens de rede (127Vc.a/60Hz ou 220Vc.a/60Hz).
- 2) Faça a ligação do fio terra a um ponto de aterramento eficiente.
- 3) Não utilize acendimento automático se todos os queimadores não estiverem corretamente posicionados, pois, caso contrário, isso provocará danos no sistema de acendimento do fogão.

### Importante!

Ao constatar qualquer irregularidade, chame um técnico do Serviço Direto do Fabricante.



## Esquema elétrico

Multichama 4 bocas = 5 eletrodos  
Multichama 5 bocas = 6 eletrodos  
Totaldecor 4 bocas = 5 eletrodos  
Totaldecor 6 bocas = 7 eletrodos  
Mega Prático 4 bocas = 5 eletrodos  
Mega Prático 5 bocas = 6 eletrodos  
Mega Design 4 bocas = 5 eletrodos  
Mega Design 6 bocas = 7 eletrodos

## Certificado de Garantia

### Introdução

Este Certificado prevê os termos e condições da garantia concedida ao fogão MABE. Para que a garantia tenha validade, é indispensável a apresentação deste Certificado e da respectiva Nota Fiscal de Venda do fogão MABE. A validade da garantia também estará condicionada ao cumprimento de todas as recomendações constantes do Manual de Instruções do qual este Certificado faz parte integrante.

Recomendamos a leitura atenta do Manual de Instruções antes da instalação e colocação em funcionamento do fogão MABE.

### Garantia contra Defeitos de Fabricação

O fogão MABE possui garantia contra defeitos de fabricação de 01 (um) ano devidamente constatados pela MABE.

O prazo de garantia compreende:

- 3 meses – garantia legal;
- 9 últimos meses - garantia especial, concedida pela MABE.

O prazo de garantia de 01 (um) ano inicia-se a partir da data da efetiva entrega do fogão MABE ou, não existindo tal comprovação, a partir da data da emissão da Nota Fiscal de Venda ao consumidor, a qual, conforme já acima enfatizado, deverá necessariamente acompanhar o presente Certificado para a validade da garantia.

Os defeitos de fabricação devidamente constatados deverão ser reparados pelo Serviço Direto do Fabricante.

### Perda da Garantia

Os fogões MABE perderão automaticamente a garantia, tanto legal, quanto adicional, se verificada qualquer uma das seguintes situações:

- (a) utilização do fogão para fins comerciais, industriais, visto que o fogão foi projetado única e exclusivamente para o uso doméstico;
- (b) dano decorrente de acidente, ação de agentes da natureza, caso fortuito ou força maior, além de outras hipóteses previstas no Manual de Instruções;
- (c) uso em desacordo com as recomendações contidas no Manual de Instruções;
- (d) uso de gás impróprio;
- (e) uso de serviços de assistência técnica de terceiros não autorizados pela Mabe;
- (f) alteração e/ou remoção do número de série ou da etiqueta de identificação do fogão;
- (g) mau uso ou má conservação;
- (h) modificação estética e/ou funcionais.

### Transformação do GLP para outro tipo de gás

Para a operação do fogão, deverá ser utilizado Gás Liquefeito de Petróleo – GLP (gás de botijão ou encanado) ou gás natural (de rua) que obedeça às legislações federais, estaduais e municipais. Em caso de dúvida ou necessidade de maiores informações, consulte o seu fornecedor de gás.

Caso se pretenda realizar, durante o prazo de garantia, a primeira transformação do fogão de Gás Liquefeito de Petróleo – GLP para outro tipo de gás a Mabe arcará com a mão-de-obra e material necessários a transformação do produto. Ficará por outro lado a cargo do consumidor o pagamento das demais despesas, tais como peças, acessórios e mão-de-obra para ligação do fogão transformado à rede de gás.

Se já tiver expirado o prazo de garantia de 01 (um) ano ou se o consumidor já tiver procedido a alguma transformação no tipo de gás utilizado no fogão, a transformação será paga exclusivamente pelo consumidor, o qual poderá obter um orçamento pelo Serviço Direto do Fabricante.

### Exclusões da Cobertura

A garantia legal e/ou adicional não cobre:

- (a) peças, componentes e mão-de-obra necessários à instalação e funcionamento do fogão, tais como abertura de ponto de alimentação de gás, mangueiras especiais para a condução de gás, mão-de-obra para a preparação do local de instalação do fogão, válvulas de regulagem de botijão, lâmpadas, botijão de gás, instalação e/ou adaptação de rede elétrica, aterramento e extensões de fios elétricos e outros acessórios e materiais que não acompanham o fogão;
- (b) peças que apresentem desgaste natural decorrente do uso, tais como espalhador, câmara, espalhador e câmara acoplados, queimador, grades, painel, manipuladores, grade de forno e peças removíveis;
- (c) instalação de fogões convencionais;
- (d) transporte do fogão até o local definitivo da instalação;
- (e) despesas com mão-de-obra, materiais, peças e adaptações necessárias à preparação do local para instalação do fogão, ou seja: rede elétrica, de gás, alvenaria, aterramento e etc.

### Observações Finais

Decorrido o prazo de garantia de 01 (um) ano, todos os custos de reparos, transformação, peças e mão-de-obra correrão exclusivamente por conta do consumidor.

A Mabe reserva-se o direito de alterar as características gerais, técnicas e estéticas de seus produtos sem aviso prévio.

### Recomendações

- (a) Caso o fogão apresente defeito, procure imediatamente o Serviço Direto do Fabricante;
- (b) Em caso de dúvida, ligue para o Serviço Direto do Fabricante;
- (c) Impeça que pessoas não autorizadas efetuem reparos, não apenas para evitar a perda da garantia, mas também para manter o seu fogão em boas condições de uso;
- (d) Mantenha junto com o Manual de Instruções a sua Nota Fiscal de Venda.

## **Importante**

### **Assistência Técnica**

Possuímos postos próprios que cobrem todo o território nacional, sendo nossos técnicos treinados para melhor atendê-lo.

Caso seu fogão necessite de reparos, ligue para o serviço direto do fabricante e agente a visita de um técnico.

### **Serviço Direto do Fabricante**

A Mabe oferece a seus consumidores o Serviço Direto do Fabricante, dispondo-se a esclarecer dúvidas, receber sugestões, críticas e reclamações e a fornecer orientações e esclarecimentos sobre seus produtos, seu uso correto, auxiliando em tudo o que se fizer necessário para a efetiva utilização dos direitos do consumidor.

Ligue de todo o território nacional, de segunda a sexta-feira, das 8 às 18 horas, e aos sábados, das 8 às 12 horas, nos telefones abaixo indicados ou, se preferir, escreva para o endereço abaixo ou utilize nosso e-mail: [sacmabe@mabebr.com.br](mailto:sacmabe@mabebr.com.br).

#### **Serviço Direto do Fabricante**

R. Antonio de Godoy, 88 - 6º andar

São Paulo - SP

CEP: 01034-902

Telefone: 0800-7726223

e-mail: [sacmabe@mabebr.com.br](mailto:sacmabe@mabebr.com.br)

**Visite nosso site:**  
[www.mabebrasil.com.br](http://www.mabebrasil.com.br)

## Dicas para a multimulher.



Se salgar demais um prato, coloque batatas para cozinhar que as mesmas absorverão o excesso de sal.



Quando quiser soltar o arroz grudado no fundo da panela é só retirar a panela do fogo e colocá-la sobre um pano molhado em água fria.



Para tirar o cheiro dos legumes e verduras ao serem cozidos, junte uma casca de pão na água que vai cozinhar. Ela absorverá o cheiro.



Queimou? Cubra a panela com um pano e coloque-a em um recipiente com água fria por 10 minutos. Depois mude o conteúdo de panela. A mudança de temperatura faz o gosto desaparecer.



mabe

## Anotações

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Serviço Direto do Fabricante

**0800 772 6223**

[www.mabebrasil.com.br](http://www.mabebrasil.com.br)



**mabe**

A marca da multimulher

PLANEJAMENTO DE PRODUTOS - AGOSTO/09 - 222D3429P010